

265034-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Road traffic-control equipment – Beschaffung von C-ITS

Kommunikationseinheiten zum Einbau in die Fahrzeuge der DVB AG (C-ITS On-Board-Unit)

OJ S 75/2026 17/04/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Soláthairtí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Dresdner Verkehrsbetriebe AG

R-phost: sybille.albrecht@dvbag.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Gnóthas poiblí

Gníomhaíocht an eintitis chonarthaigh: Iarnród uirbeach, trambhealach, bus tralaí nó seirbhísí bus

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Beschaffung von C-ITS Kommunikationseinheiten zum Einbau in die Fahrzeuge der DVB AG (C-ITS On-Board-Unit)

Cur síos: Lieferung, Einbau, Inbetriebnahme und Betrieb der C-ITS On-Board-Units. Nach Realisierung der Leistungen sind in einem Zeitraum von 10 Jahren Wartungs- und Serviceleistungen zu erbringen.

Aitheantóir an nós imeachta: 31d80c1d-222b-4c93-9093-71d8df2a1eff

Aitheantóir inmheánach: 2026-00090

An cineál nós imeachta: Idirbheartaíocht lena mbaineann foilsiú roimh ré glao ar iomaíocht / iomaíocht lena mbaineann idirbheartaíocht

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 34923000 Road traffic-control equipment

Aicmiú breise (cpv): 32570000 Communications equipment, 30200000 Computer equipment and supplies, 30210000 Data-processing machines (hardware), 48000000 Software package and information systems, 64200000 Telecommunications services, 72200000 Software programming and consultancy services

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Trachenberger Str. 40

Baile: Dresden

Cód poist: 01129

Foroinn tíre (NUTS): Dresden, Kreisfreie Stadt (DED21)

Tír: An Ghearmáin

Eolas breise: Betriebshöfe der DVB AG

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: #Bekanntmachungs-ID: CXP4Y0CMFVY# Für die Bearbeitung des Vergabeverfahrens ist es notwendig, personen- und firmenbezogene Daten, wie z. B.

Kontaktdaten und Referenzen zu erheben, elektronisch zu speichern und zu verarbeiten. Die personenbezogenen Daten werden vertraulich behandelt, nicht für andere Zwecke eingesetzt oder an Dritte weitergeleitet. Hierzu werden die Unterlagen inkl. der zugehörigen personenbezogenen Daten zur Gewährleistung der Ordnungsmäßigkeit und Nachvollziehbarkeit für 25 Jahre digital archiviert. Nach Ablauf der Archivierungsfrist werden die Daten unwiderruflich gelöscht. Sämtliche Unterlagen zu diesem Vergabeverfahren sind direkt, kostenfrei und ausschließlich per Download unter dem in dieser Auftragsbekanntmachung angegebenen Link abrufbar. Auch alle weiteren Informationen wie Änderungen der Vergabeunterlagen, Beantwortung von Fragen oder sonstige verfahrensrelevante Informationen werden ebenfalls unter dem Link zum Download zur Verfügung gestellt. Auftretende Fragen zu den Vergabeunterlagen sind unverzüglich elektronisch und in Schriftform über die Vergabeplattform zu stellen. Eine Beantwortung der Fragen erfolgt zeitnah, spätestens jedoch 7 Kalendertage vor Ablauf der Angebotsfrist. Der Auftraggeber behält sich vor, Fragen, die der angegebenen Kontaktstelle danach vorliegen, nicht zu berücksichtigen und nicht zu beantworten. Bis zum Ablauf der Angebotsfrist ist der Wirtschaftsteilnehmer verpflichtet, regelmäßig und selbstständig auf zur Verfügung gestellte, geänderte oder zusätzliche Dokumente zu achten. Ein separater Hinweis durch die Vergabestelle erfolgt nicht. Angebote, welche nicht auf dem letzten Stand der Vergabeunterlage erstellt wurden, können nicht berücksichtigt werden.

Bunús dlí:

Treoir 2014/25/AE

sektvo -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Doiciméad Soláthair

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Beschaffung von C-ITS Kommunikationseinheiten zum Einbau in die Fahrzeuge der DVB AG (C-ITS On-Board-Unit)

Cur síos: Die Beschaffung beinhaltet Lieferung, Einbau, Inbetriebnahme und der Betrieb der C-ITS On-Board-Units. Ziel dieses Projektes ist u.a. die langfristige Sicherstellung der ÖPNV-Beeinflussung von Lichtsignalanlagen (LSA) mittels C-ITS. Dazu müssen 395 Bahnen und Busse sowie 16 Wirtschafts- und historische Fahrzeuge mit entsprechenden C-ITS On-Board-Units ausgerüstet werden. C-ITS On-Board-Units ermöglichen die standardisierte Kommunikation auf Basis von ETSI-G5 oder cellular-basierten Technologien (C-V2X) und unterstützen relevante Nachrichtenformate wie SPaT, MAP, CAM und SREM/SSEM. Durch diese Standards wird gewährleistet, dass die Fahrzeuge mit verschiedenen LSA-Komponenten herstellerübergreifend interagieren können. Im Rahmen des Beschaffungsprozesses ist daher ein besonderes Augenmerk auf die Einhaltung aktueller C-ITS-Standards, Interoperabilitätsanforderungen sowie auf die Zertifizierungs- und Sicherheitsvorgaben zu legen. Nach der Gesamtabnahme ist die langfristige Betriebsfähigkeit und Verlässlichkeit C-ITS On-Board-Units über einen Zeitraum von zehn Jahren durch regelmäßige Wartungsarbeiten, rechtzeitige Reparaturen und kontinuierliche Systemaktualisierungen sicherzustellen, sodass die Kommunikation der ÖV-Fahrzeuge mit der Infrastruktur auch über einen längeren Zeitraum hinweg stabil und zuverlässig funktioniert. Eine zweimalige Option auf Verlängerung der Wartungs- und Serviceleistungen um jeweils zwei Jahre ist vorgesehen.

Aitheantóir inmheánach: 2026-00090

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 34923000 Road traffic-control equipment

Aicmiú breise (cpv): 32570000 Communications equipment, 30200000 Computer equipment and supplies, 30210000 Data-processing machines (hardware), 48000000 Software package and information systems, 64200000 Telecommunications services, 72200000 Software programming and consultancy services

Roghanna:

Cur síos ar na roghanna: - Der Auftragnehmer verbaut die Geräte in allen Straßenbahnen. - Der Auftragnehmer verbaut die Geräte in allen Bussen. - Der AN stellt den PKI-Service bereit und bindet alle On-Board-Units ein. - Der Auftragnehmer rüstet alle C-ITS On-Board-Units mit SIM / eSIM aus und übernimmt die laufenden Mobilfunkkosten für 5 Jahre. - Der AN rüstet optional weitere 10 Straßenbahnen aus. - Der AN rüstet optional weitere 40 Busse aus. - Eine zweimalige Option auf Verlängerung der Wartungs- und Serviceleistungen um jeweils zwei Jahre ist vorgesehen.

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Trachenberger Str. 40

Baile: Dresden

Cód poist: 01129

Foroinn tíre (NUTS): Dresden, Kreisfreie Stadt (DED21)

Tír: An Ghearmáin

Eolas breise: Betriebshöfe der DVB AG

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 26/10/2026

Dáta deiridh an tréimhse: 30/06/2028

5.1.4. Athnuachan

Athnuachaintí uasta: 0

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ceanglas um iarraidh ar pháirt a ghlacadh

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Ioncam bliantúil sonrach

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Angaben (Formblatt in Vergabeunterlage) zum Umsatz des Unternehmens in den letzten 5 abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Leistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen; Zahl der in den letzten 5 abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich

beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Lohngruppen mit extra ausgewiesenem Leitungspersonal; Angaben zu dem im Projekt für die Aufsicht und Leitung vorgesehenen Personal (siehe Formblatt in Vergabeunterlage)

Critéar: Clárú i gclár trádála

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Mit dem Teilnahmeantrag ist eine schriftliche Eigenerklärung in deutscher Sprache vorzulegen (Formblatt in Vergabeunterlage). Diese beinhaltet unter anderem folgende Angaben zur persönlichen Lage über: - Nichtvorliegen von zwingenden und fakultativen Ausschlussgründen gemäß §§ 123 und 124 GWB, - Eintragung im Handelsregister, Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft, - Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung. Sofern erforderlich, sind Nachweise nach § 125 GWB dem Teilnahmeantrag beizulegen. Die Vergabestelle behält sich vor, weitere Unterlagen zur Beurteilung der Eignung beizuziehen (wie z. B. einen Gewerbezentralregisterauszug). Alternativ zur Erklärung können entsprechende Nachweise (Kopie) mit dem Teilnahmeantrag eingereicht werden. (siehe Formblatt in Vergabeunterlage)

Critéar: Tagairtí ar sheachadtaí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Es sind mindestens je zwei Referenzen für laufende oder abgeschlossene Projekte in den vergangenen 36 Monaten darzustellen. - Einbau und Inbetriebnahme von mindestens 10 Stk. C-ITS On-Board-Units in Linienbusse sowie deren erfolgreicher Betrieb über einen Zeitraum von mindestens 12 Monaten - Einbau und Inbetriebnahme von mindestens 5 Stk. C-ITS On-Board-Units in Straßen oder Schienenbahnen sowie deren erfolgreicher Betrieb über einen Zeitraum von mindestens 12 Monaten. Es ist mindestens eine Referenz für ein laufendes oder abgeschlossenes Projekt in den letzten 36 Monaten darzustellen. - Integration von mindestens 30 Stk. C-ITS On-Board-Units in ein Backend- oder Flottenmanagementsystem und produktiver Betrieb für mindestens 12 Monate. Dies umfasst insbesondere: Registrierung der OBU im Backend, Einrichtung der Kommunikationsschnittstellen, sichere Datenübertragung, Monitoring, Firmware-/Softwaremanagement oder vergleichbare Funktionen. (siehe Formblatt in Vergabeunterlage)

Eolas faoin dara céim de nós imeachta dhá chéim:

Beidh an nós imeachta ar siúl i gcéimeanna comhleanúnacha. I ngach céim, d'fhéadfaí roinnt rannpháirtithe a dhíchur

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Angebotspreis incl. Optionen

Cur síos: Angebotspreis incl. Optionen

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 70

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Qualität

Cur síos: Eine konkrete Ausgestaltung der Qualitätskriterien erfolgt erst mit Aufforderung zum indikativen Angebot.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 30

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y0CMFVY/documents>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y0CMFVY>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y0CMFVY>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Cur síos ar an ráthaíocht airgeadais: Gewährleistungsbürgschaft; ggf.

Vertragserfüllungsbürgschaft

Spríodhata chun iarrataí ar rannpháirtíocht a fháil: 19/05/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am

Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spríodhata chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: siehe § 51 SektVO

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an Conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: siehe Vergabeunterlage

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: níl

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: níl

Socrú airgeadais: Es gelten die Zahlungsbedingungen gemäß der aktuellen, allgemein zugänglichen Fassung der Allgemeinen Einkaufsbedingungen der Dresdner Verkehrsbetriebe AG.

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Leipzig

Eolas faoi spríodhataí athbhreithnithe: Bieter, deren Angebote für den Zuschlag nicht berücksichtigt werden sollen, werden vor dem Zuschlag gemäß §134 GWB darüber informiert.

Ein Vertrag darf erst 15 Kalendertage nach Absendung dieser Information durch den Auftraggeber geschlossen werden. Bei Übermittlung per Fax oder auf elektronischem Wege beträgt diese Frist 10 Kalendertage. Sie beginnt am Tag nach Absendung der Information durch den Auftraggeber. Die Unwirksamkeit einer Beauftragung kann gemäß § 135 Abs. 2 GWB nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen ab Kenntnis des Verstoßes, jedoch nicht später als 6 Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im

Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Dresdner Verkehrsbetriebe AG

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Dresdner Verkehrsbetriebe AG

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Dresdner Verkehrsbetriebe AG

Uimhir chlárúcháin: DE140124030

Seoladh poist: Trachenberger Str. 40

Baile: Dresden

Cód poist: 01129

Foroinn tíre (NUTS): Dresden, Kreisfreie Stadt (DED21)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: UB Beschaffung & Logistik, Abteilung Einkauf

R-phost: sybille.albrecht@dvbag.de

Teil.: 03518571262

Seoladh idirlín: <https://www.dvb.de>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Leipzig

Uimhir chlárúcháin: DE287064009

Seoladh poist: Braustr. 2

Baile: Leipzig

Cód poist: 04107

Foroinn tíre (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Tír: An Ghearmáin

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 1c7214b5-d443-4234-a063-272f24197673 - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 17

Dáta seolta an fhógra: 16/04/2026 14:04:45 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am

Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 265034-2026

Uimhir eagráin IO S: 75/2026

Dáta foilsithe: 17/04/2026